

ALIGATOR

D200 DualSIM



Návod k použití
Návod na použitie
Bedienungsanleitung

ČESKY	3
PO SLOVENSKY	16
DEUTSCH.....	29

Obsah

Důležité pokyny.....	4
Váš telefon.....	6
Vložení SIM karet, pam. karty a baterie.....	7
Nabíjení baterie.....	7
Zapnutí a vypnutí.....	8
Telefonování.....	8
Zámek klávesnice.....	8
Ovládání hlasitosti.....	9
Umístění antén.....	9
Vkládání textu.....	9
Telefonní seznam.....	10
Svítilna.....	10
Zkratky.....	11
Bezpečnost a ekologie.....	12
Prohlášení o shodě č. 30/01/2016.....	13
Záruční podmínky.....	14
Záruční list – ALIGATOR D200.....	15

Děkujeme Vám za zakoupení mobilního telefonu ALIGATOR. Prosíme, prostudujte si tento návod k použití Vašeho telefonu.

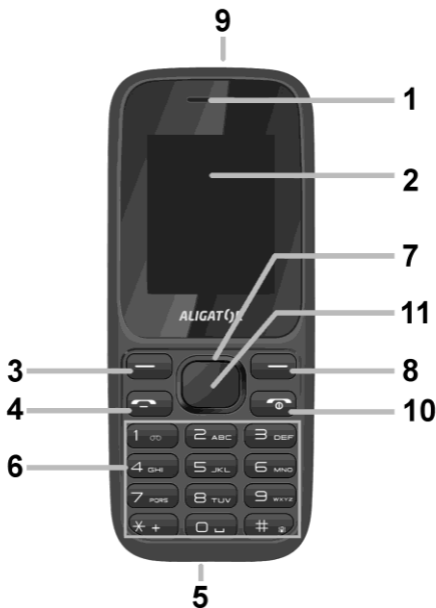
Důležité pokyny

- Při používání chraňte otvory mikrofону, sluchátka a reproduktoru proti vnikání prachu ostrých předmětů.
- Nezapínejte a nepoužívejte telefon v místech, kde je to zakázáno
- Nepoužívejte telefon během řízení vozidla
- Nepoužívejte telefon u čerpací stanice pohonných hmot
- Vždy vypněte telefon v blízkosti výbušnin.
- Vždy používejte jen originální baterie dodané výrobcem. Nebezpečí zničení telefonu či dokonce exploze
- SAR – tento telefon splňuje předpisy pro max. vyzařování elektromagnetického záření.
- Při telefonování držte telefon alespoň 2,5cm od těla, snížíte tím množství elektromagnetického záření pohlceného vaším tělem.
- Zacházejte s telefonem a příslušenstvím opatrně, chraňte jej před mechanickým poškozením a nečistotami.
- Chraňte telefon a příslušenství před extrémními teplotami.
- Baterii nevhazujte do ohně ani ji nevystavujte teplotám nad +60°C hrozí nebezpečí výbuchu.
- Chraňte telefon a příslušenství před pádem na zem.
- Nikdy telefon ani a příslušenství nerozebírejte.
- Telefon nepoužívejte v blízkosti osobních nebo lékařských či zdravotnických zařízení aniž budete mít potvrzení, že rádiové vysílání telefonu neovlivňuje jejich činnost.

- Mobilní telefon může ovlivňovat funkci kardiostimulátorů a jiných implantovaných přístrojů.
- Při telefonování přikládejte telefon na opačnou stranu těla než je implantovaný kardiostimulátor nebo jiný přístroj. Poradte se svým lékařem o případných rizicích rušení. V případě podezření z rušení telefon ihned vypněte.
- V letadle telefon vždy vypněte.
- Nepoužívejte telefon v blízkosti výbušnin.
- Nepokládejte nebo neinstalujte telefon popř. jeho držák ani příslušenství do prostoru nad airbagem v automobilu.
- Uchovejte mimo dosah dětí a nedovolte jim, aby si s ním hrály. Telefon obsahuje malé součásti, kterými by se mohly udusit nebo se mohou poranit jiným způsobem.
- Software i hardware telefonu je průběžně inovován. Dovozce si proto vyhrazuje právo změny návodu i jednotlivých funkcí telefonu bez předchozího upozornění.

Další informace, návody a podporu naleznete na adrese
<http://www.aligator.cz/podpora>

Váš telefon



1. Sluchátko
2. Obrazovka
3. Levé funkční tlačítko
4. Tlačítko volání
5. Konektor nabíječky
6. Číselná klávesnice
7. Navigační směrové tlačítko

8. Pravé funkční tlačítko/kontakty
9. Svítidla
10. Tlač. ukončení hovoru / zapnutí
11. Tlačítko OK

Vložení SIM karet, pam. karty a baterie

1. Vyjměte kryt baterie na zadní straně telefonu.
2. Zasuňte opatrně jednu nebo dvě SIM karty do držáků pod prostorem pro baterii. Ujistěte se, že SIM karty jsou správně umístěny kontakty směrem dolů. Baterie musí být při vkládání SIM karet vyjmuta.
3. Vložte paměťovou kartu microSD do držáku
4. Vložte baterii
5. Nasadte kryt.

Nabíjení baterie

V horní části obrazovky je indikátor stavu nabití baterie. Pokud je baterie vybitá, postupujte následovně:

1. Připojte nabíječku do zásuvky elektrické sítě.
2. Připojte nabíječku do telefonu
3. Po dobití baterie nabíječku odpojte od telefonu a po té od zásuvky elektrické sítě.

Telefon lze nabíjet v zapnutém i vypnutém stavu.

Pokud je baterie zcela vybitá, např. po delší době nepoužívání, může trvat až několik desítek minut než se objeví indikátor nabíjení a než bude možné telefon zapnout a začít používat.

Zapnutí a vypnutí

Pro zapnutí či vypnutí stiskněte a přidržte tlač. ukončení hovoru (10).

Krátkým stiskem tohoto tlačítka ukončíte hovor nebo aplikaci popř. se navrátíte na hlavní obrazovku.

Pokud je aktivován zámek telefonu zadejte heslo.

Standardní nastavení hesla telefonu je 1122.

Při prvním zapnutí nebo po vyjmutí baterie je třeba nastavit aktuální čas a datum.

Telefonování

Zadejte telefonní číslo pomocí klávesnice telefonu a stiskněte tlačítko volání (4). Pokud jsou vloženy dvě SIM karty, budete vyzváni k volbě SIM karty, která bude použita pro volání.

Zámek klávesnice

Pro nastavení zámku klávesnice zvolte v menu:

Nastavení > Telefon > Zobrazení > Zámek kláves

Klávesnici zamknete stiskem levého tlačítka (3) a následným stiskem tlačítka *.

Pro odemknutí klávesnice stiskněte nejprve opět levého tlačítka (3) a potom tlačítko *.

I se zamčenou klávesnicí lze volat tísňové číslo 112.

Ovládání hlasitosti

Hlasitost sluchátka lze během hovoru regulovat stiskem navigačního tlačítka (7) doleva či doprava. Při poslechu audia pak tlačítka * a #.

Pro aktivaci handsfree / hlasitého poslechu stiskněte během hovoru pravé funkční tlačítko (8).

Varování: *Působení nadměrného hluku může poškodit Váš sluch! Poslouchejte hudbu s přiměřenou hlasitostí a nedržte přístroj v blízkosti ucha, zejména při použití reproduktoru!*

Umístění antén

V zadní horní a spodní části má přístroj vnitřní antény pro příjem a vysílání. Nezakrývejte místa, kde jsou antény umístěny. Při hovoru držte přístroj alespoň 2-3 cm od těla. Snížíte tak množství elektromagnetického záření pohlceného Vaším tělem. Zakrytí antén má také vliv na intenzitu vysílání a tedy i na výdrž baterie.

Vkládání textu

Klávesnice telefonu umožňuje nejen zadávání číslic ale i znaků. V případě vkládání znaků je ke každému tlačítku přiřazeno několik písmen. Například pro tlačítko 2 jsou to písmena A, B, C. Mezera se vloží stiskem tlačítka 0. Vložení písmena se provede opakovaným stiskem tlačítka několikrát rychle za sebou, dokud se na obrazovce neobjeví správné písmeno. Např. písmeno A je první v pořadí, tlačítko 2 tedy

stiskneme jednou. Písmeno C je třetí v pořadí, tlačítko tedy stiskneme třikrát rychle za sebou.

- Pomocí tlačítka # lze při psaní textů přepínat mezi režimy psaní, velkými a malými písmeny a číslicemi.
- Pomocí tlačítka * lze vkládat speciální znaky.



Telefonní seznam

Telefonní čísla kontaktů lze ukládat jednak v paměti telefonu, jednak v paměti SIM karet.

Vytáčení čísel ze seznamu kontaktů

Nejjednodušším způsobem zobrazení seznamu, je stisknutí pravého funkčního tlačítka "Jména" (8). Nyní můžete zadat jméno, které hledáte. Po té okamžitě naskočí seznam odpovídajících kontaktů.

Pomocí tlačítek nahoru a dolů vyberte kontakt, který chcete volat a stiskněte levé funkční tlačítko (4).

Při prohlížení seznamu se u každého kontaktu objeví ikona telefonu , je-li kontakt uložen v paměti telefonu. Je-li uložen na SIM kartě, objeví se ikona karty .

Svítilna

Svítilnu (9), umístěnou na horní straně telefonu, zapnete/vypnete dlouhým stiskem tlačítka s číslicí „0“.

Zkratky

Oblíbené funkce je možné přiřadit na jeden stisk některé ze čtyř směrových stran navigačního tlačítka (7). Po stisku některého směru se pak taková funkce spustí. Např. z výroby je na stisk tlačítka nahoru přiřazen fotoaparát.

Pro změnu nastavení přejděte v menu na:

Nastavení→Telefon→Kláv. zkratky

Bezpečnost a ekologie

Použitá elektrozařízení



S telefonem nelze zacházet jako s běžným domovním odpadem. Výrobek může obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí.

Vysloužilý telefon nikdy nevyhazujte do běžného komunálního odpadu!!!

Po ukončení používání musí být předán na příslušné sběrné místo, kde zajistí jeho recyklaci či ekologickou likvidaci. Nedodržování těchto pokynů je nezákonné. Pro získání podrobnějších informací jak zacházet s použitým výrobkem se obraťte na Vašeho prodejce nebo obecní úřad.

Likvidace baterie



Vysloužilé baterie a akumulátory nepatří do běžného komunálního odpadu!!!

Mohou obsahovat látky, škodlivé životnímu prostředí. Baterii odevzdejte na příslušném sběrném místě, kde zajistí její ekologickou likvidaci. Informujte se u svého prodejce či na obecním úřadě, kde se takové místo nachází, popř. můžete baterii odevzdat přímo prodejci nebo na některé z poboček ADART COMPUTERS s.r.o..

Nakládání s použitými bateriemi v rozporu s uvedenými pokyny je nezákonné!

Prohlášení o shodě č. 30/12/2016

Vydané v souladu se směrnicí EU R&TTE Directive 1999/5/EC

Výrobek: Mobilní telefon pro síť GSM
Obchodní označení: ALIGATOR D200
Dovozce: ADART COMPUTERS s.r.o., Sokolovská
161, 180 00 Praha 8,
IČ 25074547

Posuzovaný výrobek je mobilní telefon určený pro mobilní síť standardu GSM a je určen pro použití v běžném prostředí, totéž platí pro skladování. Dovozce tímto prohlašuje, že výrobek je při použití, ke kterému je určen, bezpečný a při jeho výrobě jsou prováděna kontrolní a jiná opatření zabezpečující shodu výrobku se základními požadavky a technickou dokumentací. Pro posouzení shody byly použity relevantní harmonizované normy.

Zkoušky provedla a protokol vyhotovila oprávněná osoba:

PHOENIX TESTLAB GmbH, Königswinkel 10, D-32825 Blomberg,
Spolková republika Německo

Výrobek je označen evropskou značkou shody CE 0700 v souladu s předpisy Evropské unie. Úplný text prohlášení o shodě s uvedením použitých harmonizovaných norem je k dispozici na webových stránkách www.aligator.cz

Vystaveno V Praze, dne 30.12.2016:


.....
ADART COMPUTERS s.r.o.

Záruční podmínky

1. Záruční doba na výrobek činí 24 měsíců a počíná plynout dnem převzetí výrobku kupujícím. Je-li výrobek dodáván s akumulátorem, vztahuje se záruka i na akumulátor s tím, že obvyklá životnost akumulátoru je nejméně 6 měsíců. Postupné snížení kapacity nebo ztráta funkčnosti akumulátoru po uplynutí této doby je posuzována jako přirozený důsledek obvyklého opotřebení. Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.
2. Odpovědnost za vady výrobku nelze uplatnit pokud:
 - a) výrobek byl provozován v rozporu s pokyny uvedenými v uživatelské příručce,
 - b) výrobek byl chybně uveden do provozu či nesprávně instalován,
 - c) došlo k neoprávněnému zásahu do výrobku; za takový zásah je považováno i otevření krytu jinou, než oprávněnou osobou,
 - d) do výrobku vnikla cizí látka (např. voda) při použití v rozporu s pokyny v návodu
 - e) výrobek byl poškozen vlivem vyšší moci (např. živelný zásah)
 - f) uživatel výrobek chybně skladoval, t.j. na nevhodném místě, zejména mimo rozsah doporučených teplot pro skladování (5-40°C není-li v uživatelské příručce stanoveno jinak)
 - g) výrobek je mechanicky poškozen,
 - h) vada vznikla běžným opotřebením,
 - i) výrobek byl opravován jiným než schválenou osobou,
 - j) bylo použito nevhodné elektrické napájení, zejména nevhodné typy baterií či akumulátorů, jiný než doporučený nabíječ, apod.,
 - k) s výrobkem bylo použito jiné, než výrobcem či dovozcem schválené příslušenství.
3. Záruka se nevztahuje na vady, pro které byla poskytnuta sleva z kupní ceny.
4. Případná ztráta dat, zejména záznamů, snímků či uživatelského nastavení není kryta odpovědností výrobce, dovozce ani prodejce. Pro účely opravy se má za to, že výrobek je ve stavu, ve kterém byl kupujícím původně předán. S uloženými daty a záznamy osobního charakteru bude nakládáno podle příslušných právních předpisů na jejich ochranu.
5. Záruční list musí mít vyplněn typ výrobku, datum prodeje a podpis oprávněného pracovníka prodejce. Prodejce zajistí, aby záruční list obsahoval tyto údaje (mohou být uvedeny na razítku): jméno a příjmení, název nebo obchodní firmu prodávajícího, jeho identifikační číslo, sídlo, jde-li o právnickou osobu, nebo bydliště, jde-li o fyzickou osobu. Při uplatnění práv ze záruky je třeba uvést důvod reklamace, zejména co nejpřesněji popsat vadu a její projevy.

Záruční list – ALIGATOR D200

IMEI:

.....

Datum prodeje:

.....

Razítko a podpis

prodejce:.....

1.oprava:

2.oprava:

3.oprava:

Obsah

Dôležité pokyny.....	17
Váš telefón.....	19
Vloženie SIM kariet, pam. karty a batérie.....	20
Nabíjanie batérie.....	20
Zapnutie a vypnutie.....	21
Telefonovanie.....	21
Zámok klávesnice.....	21
Ovládanie hlasitosti.....	22
Umiestenie antén.....	22
Vkladanie textu.....	22
Telefónny zoznam.....	23
Svietidlo.....	23
Skratky.....	24
Bezpečnosť a ekológia.....	25
Vyhlásenie o zhode č. 30/01/2016.....	26
Záručné podmienky.....	27
Záručný list – ALIGATOR D200.....	28

Ďakujeme Vám za zakúpenie mobilného telefónu ALIGATOR. Prosíme, preštudujte si tieto pokyny a priložený návod na použitie Vášho telefónu.

Dôležité pokyny

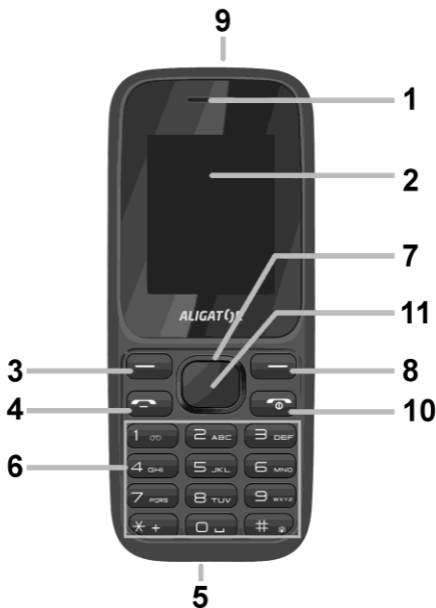
- Pri používaní chráňte otvory mikrofónu, slúchadiel a reproduktoru proti vnikaniu prachu a ostrých predmetov.
- Nezapínajte a nepoužívajte telefón v miestach, kde je to zakázané.
- Nepoužívajte telefón počas šoférovania vozidla.
- Nepoužívajte telefón u čerpacej stanice pohonných hmôt
- Vždy vypnite telefón v blízkosti výbušnín.
- Vždy používajte len originálne batérie dodané výrobcom. Nebezpečenstvo zničenia telefónu či dokonca explózia.
- SAR – tento telefón spĺňa predpisy pre max. vyžarovanie elektromagnetického žiarenia.
- Pri telefonovaní držte telefón aspoň 2,5cm od tela, znížite tým množstvo elektromagnetického žiarenia pohlteneho vašim telom.
- Zaobchádzajte s telefónom a príslušenstvom opatrne, chráňte ich pred mechanickým poškodením a nečistotami.
- Chráňte telefón a príslušenstvo pred extrémnymi teplotami.
- Batériu nehádzte do ohňa ani ju nevystavujte teplotám nad +60°C, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Chráňte telefón a príslušenstvo pred pádom na zem.
- Nikdy telefón ani príslušenstvo nerozoberajte.
- Telefón nepoužívajte v blízkosti osobných alebo lekárskejších či zdravotníckych zariadení, hoci budete mať

potvrdenie, že rádiové vysielanie telefónu neovplyvňuje ich činnosť.

- Mobilný telefón môže ovplyvňovať funkciu kardiostimulátorov a iných implantovaných prístrojov.
- Pri telefonovaní prikkladajte telefón na opačnú stranu tela ako je implantovaný kardiostimulátor alebo iný prístroj. Poradte sa so svojim lekárom o prípadných rizikách rušenia. V prípade podozrenia z rušenia, telefón ihneď vypnite
- V lietadle telefón vždy vypnite.
- Nedávajte alebo neinštalujte telefón popr. jeho držiak ani príslušenstvo do priestoru nad airbagom v automobile
- Uchovajte mimo dosah deti a nedovoľte im, aby sa s ním hrali. Telefón obsahuje malé súčasti, ktorými by sa mohli udusiť alebo sa môžu poraniť iným spôsobom.
- Softvér aj hardvér telefónu je priebežne inovovaný. Dovozca si preto vyhradzuje právo zmeny návodu i jednotlivých funkcií telefónu bez predchádzajúceho upozornenia.

Ďalšie informácie, návody a podporu nájdete na adrese
<http://www.aligator.cz/podpora>

Váš telefón



1. Slúchadlo
2. Obrazovka
3. Ľavé funkčné tlačidlo
4. Tlačidlo volania
5. Konektor nabíjačky
6. Číselná klávesnica
7. Navigačné smerové tlačidlo

8. Pravé funkčné tlačidlo/kontakty
9. Svetidlo
10. Tlač. ukončenia hovoru/zapnutie
11. Tlačidlo OK

Vloženie SIM kariet, pam. karty a batérie

1. Vyberte kryt batérie na zadnej strane telefónu.
2. Zasuňte opatrne jednu alebo dve SIM karty do držiakov pod priestorom pre batériu. Uistite sa, že SIM karty sú správne umiestnené kontaktmi smerom dolu. Batéria musí byť pri vkladaní SIM kariet vybraná.
3. Vložte pamäťovú kartu microSD do držiaku.
4. Vložte batériu.
5. Vložte kryt batérie.

Nabíjanie batérie

V hornej časti obrazovky je indikátor stavu nabitia batérie. Pokiaľ je batéria vybitá, postupujte nasledovne:

1. Pripojte nabíjačku do zásuvky elektrickej siete.
2. Pripojte nabíjačku do telefónu.
3. Po dobití batérie nabíjačku odpojte od telefónu a potom i od zásuvky elektrickej siete.

Telefón možno nabíjať v zapnutom i vypnutom stave.

Pokiaľ je batéria celkom vybitá môže trvať až niekoľko desiatok minút než sa objaví indikátor nabíjania a než bude možné telefón zapnúť a začať používať.

Zapnutie a vypnutie

Kvôli zapnutiu či vypnutiu stlačte a pridržte tlačidlo ukončenia hovoru (10).

Krátkym stlačením tohto tlačidla ukončíte hovor alebo aplikáciu popr. sa navrátite na hlavnú obrazovku.

Pokiaľ je aktivovaný zámok telefónu, zadajte heslo.

Štandardné nastavenie hesla je 1122.

Pri prvom zapnutí alebo po vybratí batérie je potrebné nastaviť aktuálny čas a dátum.

Telefonovanie

Zadajte telefónne číslo pomocou klávesnice telefónu a stlačte tlačidlo volania (4). Ak sú vložené dve SIM karty, budete vyzvaní k voľbe SIM karty, ktorá bude použitá pre volanie.

Zámok klávesnice

Kvôli nastaveniu zámku klávesnice zvolte v menu:

Nastavenie > Telefón > Zobrazenie > Zámok kláves

Klávesnicu uzamknete stlačením ľavého tlačidla (3) a následným stlačením tlačidla*.

Na odomknutie klávesnice stlačte najprv opäť ľavé tlačidlo (3) a potom tlačidlo*.

Aj so zamknutou klávesnicou je možné volať tiesňové číslo 112.

Ovládanie hlasitosti

Hlasitosť slúchadla je možné počas hovoru regulovať stlačením navigačného tlačidla (7) vľavo či vpravo. Pri posluchu audia potom tlačidlami * a #.

Kvôli aktivácii handsfree/hlasného posluchu stlačte počas hovoru pravé funkčné tlačidlo (8)

Varovanie: *Pôsobenie nadmerného hluku môže poškodiť Váš sluch! Počúvajte hudbu s primeranou hlasitosťou a nedržte prístroj v blízkosti ucha, najmä pri použití reproduktora!*

Umiestenie antén

V zadnej hornej a spodnej časti má prístroj vnútorné antény pre príjem a vysielanie. Nezakrývajte miesta, kde sú antény umiestnené. Pri hovore držte prístroj aspoň 2-3 cm od tela. Znížite tak množstvo elektromagnetického žiarenia pohlteného Vaším telom. Zakrytie antén má tiež vplyv na intenzitu vysielania a teda i na výdrž batérie.

Vkladanie textu

Klávesnica telefónu umožňuje nielen zadávanie čísiel, ale i znakov. V prípade vkladania znakov je ku každému tlačidlu priradených niekoľko písmen. Napríklad pre tlačidlo 2 sú to písmena A, B, C. Medzera sa vloží stlačením tlačidla 0. Vloženie písmena sa uskutoční opakovaným stlačením tlačidla niekoľkokrát rýchlo za sebou, pokiaľ sa na obrazovke neobjaví správne písmeno. Napr. písmeno A je prvé v poradí,

takže tlačidlo 2 stlačíme raz. Písmeno C je tretie v poradí, tlačidlo teda stlačíme trikrát rýchlo za sebou.

- Pomocou tlačidla # je možné pri písaní textov prepínať medzi veľkými a malými písmenami a číslicami.
- Pomocou tlačidla * je možné vkladať špeciálne znaky.



Telefónny zoznam

Telefónne čísla kontaktov možno ukladať jednak v pamäti telefónu, jednak v pamäti SIM kariet.

Vytáčanie čísel zo zoznamu kontaktov

Najjednoduchším spôsobom zobrazenia zoznamu, je stlačenie pravého funkčného tlačidla "Mená" (8). A môžete zadať meno, ktoré hľadáte. Potom okamžite naskočí zoznam odpovedajúcich kontaktov.

Pomocou tlačidiel hore a dole vyberte kontakt, ktorý chcete volať a stlačte ľavé funkčné tlačidlo (4).

Pri prehliadaní zoznamu sa u každého kontaktu objaví ikona telefónu , ak je kontakt uložený v pamäti telefónu. Ak je uložený na SIM karte, objaví sa ikona karty .

Svietidlo

Svietidlo (9), umiestnené na hornej strane telefónu, zapnete/vypnete dlhým stlačením tlačidla s číslicou „0“.

Skratky

Oblíbené funkcie je možné priradiť na jedno stlačenie niektorej zo štyroch smerových strán navigačného tlačidla (7). Po stlačení niektorého smeru sa potom taká funkcia spustí. Napr. z výroby je na stlačenie tlačidla hore priradený fotoaparát.

Kvôli zmene nastavenia prejdete v menu na:

Nastavenie→**Telefón**→**Kláv. skratky**

Bezpečnosť a ekológia

Použitie elektrozariadenie



Telefón je elektrosprebič. To znamená, že s ním nemožno zaobchádzať ako s bežným domovým odpadom.

Telefón, ktorý Vám doslúžil, nikdy nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu!!!

Po ukončení používania musí byť odovzdaný na príslušné zberné miesto, kde sa zaistí jeho recyklácia či ekologická likvidácia. Nedodržovanie týchto pokynov je nezákonné. Tento výrobok môže obsahovať látky nebezpečné pre životné prostredie - správne používanie je dôležité pre jeho ochranu. K získaniu podrobnejších informácií ako zaobchádzať s použitým výrobkom sa obráťte na Vášho predajcu alebo obecný úrad.

Likvidácia batérie



Batérie a akumulátory, ktoré Vám doslúžili, nepatria do bežného komunálneho odpadu!!!

Môžu obsahovať látky, škodlivé životnému prostrediu. Batériu odovzdajte na príslušnom zbernom mieste, kde sa zaistí jej ekologická likvidácia. Informujte sa u svojho predajcu či na obecnom úrade, kde sa také miesto nachádza. Popr. môžete batériu odovzdať priamo predajcovi alebo na niektorej z pobočiek ADART COMPUTERS s.r.o.. **Narábanie s použitými batériami v rozpore s uvedenými pokynmi je nezákonné!**

Vyhlásenie o zhode č. 30/12/2016

Vydané v súlade so smernicou EU R&TTE Directive
1999/5/EC

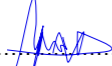
Výrobok: Mobilný telefón pre sieť GSM
Obchodní označení: ALIGATOR D200
Dovozca: ADART COMPUTERS s.r.o.,
Sokolovská 161, 180 00 Praha 8,
IČ 25074547

Posudzovaný výrobok je mobilný telefón určený pre mobilné siete štandardu GSM a pre použitie v bežnom prostredí, taktiež to platí pre skladovanie. Dovozca týmto vyhlasuje, že výrobok je pri použití, ku ktorému je určený, bezpečný a pri jeho výrobe sú vykonávané kontrolné a iné opatrenia zabezpečujúce zhodu výrobku so základnými požiadavkami a technickou dokumentáciou. Na posúdenie zhody boli použité relevantné harmonizované normy.

Skúšky vykonala a protokol vyhotovila oprávnená osoba:
PHOENIX TESTLAB GmbH, Königswinkel 10, D-32825
Blomberg, Spolková republika Nemecko

Výrobok je označený európskou značkou zhody CE 0700 v súlade s predpismi Európskej únie. Úplný text vyhlásenia o zhode s uvedením uplatnených harmonizovaných noriem je k dispozícii na webových stránkach www.aligator.cz

Vystavené V Prahe, dňa 30.12.2016:


.....
ADART COMPUTERS s.r.o.

Záručné podmienky

1. Záručná doba na výrobok trvá 24 mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia výrobku kupujúcim. Ak je výrobok dodávaný s akumulátorom, vzťahuje sa záruka i na akumulátor s tým, že obvyklá životnosť akumulátora je najmenej 6 mesiacov. Postupné znižovanie kapacity alebo strata funkčnosti akumulátora po uplynutí tejto doby je posudzovaná ako prirodzený dôsledok obvyklého opotrebovania. Poskytnutím záruky nie sú obmedzené práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe produktu viažu podľa zvláštnych právnych predpisov.
2. Zodpovednosť za vady výrobku nie je možné uplatniť pokiaľ:
 - a) výrobok bol používaný v rozpore s pokynmi uvedenými v užívateľskej príručke,
 - b) výrobok bol chybné uvedený do prevádzky či nesprávne inštalovaný,
 - c) došlo k neoprávnenému zásahu do výrobku; za taký zásah je považované i otvorenie krytu inou, než oprávnenou osobou,
 - d) do výrobku vnikla cudzia látka (napr. voda),
 - e) výrobok bol poškodený vplyvom vyššej moci (napr. živelný zásah),
 - f) užívateľ výrobok chybné skladoval, t.j. na nevhodnom mieste, najmä vo vlhku, prachu či inak agresívnom prostredí alebo mimo rozsah doporučených teplôt pre skladovanie (5-40°C ak nie je v užívateľskej príručke stanovené inak)
 - g) výrobok je mechanicky poškodený,
 - h) závada vznikla bežným opotrebovaním,
 - i) výrobok bol opravovaný inou, než schválenou osobou,
 - j) bolo použité nevhodné elektrické napájanie, najmä nevhodné typy batérií či akumulátorov, iný než doporučený nabíjač, apod.,
 - k) s výrobkom bolo použité iné, než výrobcom či dovozcom schválené príslušenstvo.
3. Záruka sa nevzťahuje na vady, na ktoré bola poskytnutá zľava z kúpnej ceny.
4. Prípadná strata dát, najmä záznamov či užívateľského nastavenia nie je krytá zodpovednosťou výrobcu, dovozcu ani predajcu. Pre účely opravy sa má za to, že výrobok je v stave, v ktorom bol kupujúcemu pôvodne odovzdaný. S uloženými dátami a záznamami osobného charakteru bude nakladané podľa príslušných právnych predpisov na ich ochranu.
5. Záručný list musí mať vyplnený typ výrobku, dátum predaja a podpis oprávneného pracovníka, predajcu. Predajca zaistí, aby záručný list obsahoval tieto údaje (môžu byť uvedené na pečiatke): meno a priezvisko, názov alebo obchodná firma predávajúceho, jeho identifikačné číslo, sídlo, ak ide o právnickú osobu, alebo bydlisko, ak ide o fyzickú osobu. Pri uplatnení práv zo záruky je potrebné uviesť dôvod reklamácie, najmä čo najpresnejšie popísať vadu a jej prejavy.

Záručný list – ALIGATOR D200

IMEI:

.....

Dátum predaja:

.....

Pečiatka a podpis

predajcu:.....

1.oprava:

2.oprava:

3.oprava:

CE 0700

Dovozce/dovozca:

www.aligator.cz

Copyright © 2016 ADART COMPUTERS s.r.o.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise.....	30
Ihr Telefon.....	32
SIM-Karte, Speicherkarte und Akku einlegen	33
Akku laden	33
Ein- und Ausschalten	34
Telefonieren.....	34
Tastensperre.....	34
Lautstärke einstellen	35
Antennenanordnung.....	35
Texteingabe	35
Kontaktliste	36
LED Taschenlampe.....	36
Abkürzungen.....	37
Sicherheit & Umweltschutz.....	38
Konformitätserklärung Nr. 30/01/2016	39
Garantieschein – ALIGATOR D200.....	40
Garantie	41

Wichtige Hinweise

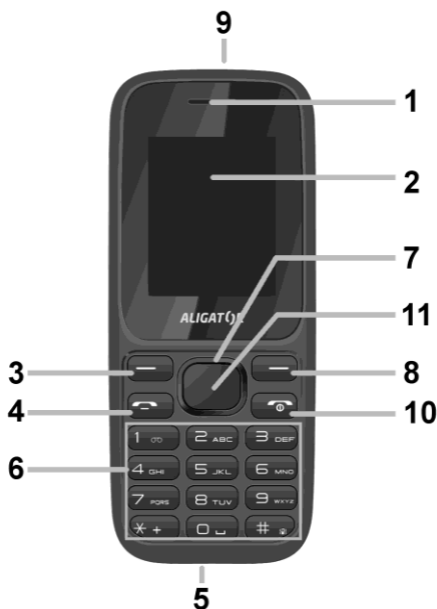
Vielen Dank, dass Sie das Telefon ALIGATOR gekauft haben! Das Handbuch wird Ihnen helfen, die Funktionen Ihres Telefons kennenzulernen.

- Schalten Sie Ihr Telefon nicht an Orten ein, an denen Handybenutzung verboten ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie Auto fahren.
- Schalten Sie das Telefon in der Nähe von empfindlichen medizinischen Geräten aus.
- Schalten Sie das Telefon im Flugzeug aus.
- Benutzen Sie Ihr Telefon nicht an Tankstellen.
- Schalten Sie das Telefon in der Nähe von explosiven Stoffen immer aus.
- Benutzen Sie nur den Originalakku, sonst droht Beschädigung des Telefons oder Explosion des Akkus!
- BEACHTEN SIE: Ihr Telefon ist nicht wasserdicht!
- Meiden Sie beim Akku Temperaturen über +60°C – Brand- und Explosionsgefahr!
- SAR – das Telefon erfüllt vorgeschriebene Limite für elektromagnetische Emissionen.
- Für Minderung der elmag. Strahlung empfehlen wir das Gerät beim Telefonieren etwa 2,5cm vom Körper entfernt zu halten.
- Benutzen Sie das Telefon und dessen Zubehör behutsam, schützen Sie es vor Fallen, mechanischer Beschädigung, Schmutz und extremen Temperaturen. Versuchen Sie niemals das Gerät zu zerlegen!
- Im Auto bitte das Telefon oder Telefonhalter ausser Reichweite des Airbags plazieren.

- Das Telefon ist kein Kinderspielzeug. Meiden Sie bitte dass Kinder mit dem Telefon spielen. Es sind da kleine Teile vorhanden - Verletzungs- und Verschluckgefahr!
- Unter Umständen kann passieren daß die Symbol-Anzeige auf dem äußerem Display nicht sichtbar sind. Dies kann man einfach durch ausschalten und wiedereinschalten des Telefones lösen.
- Beachten Sie bitte: die Telefonsoftware und seine Funktionen können im Rahmen ständigen Innovationsprocesses aktualisiert werden und dabei teilweise von Handbuch abweichen.

Weitere Informationen, detaillierte Anleitungen und Hilfe finden Sie auf: www.aligator.cz/de/D200

Ihr Telefon



1. Lautsprecher
2. Bildschirm
3. Linke Funktionstaste
4. Anruf-Taste
5. Ladegerätbuchse
6. Nummerntastatur
7. 4-Wege Navigationstaste

8. Rechte Funktionstaste/Kontakte
9. LED Taschenlampe
10. Taste Anruf-Beenden/Ein- und Ausschalten
11. OK Taste

SIM-Karte, Speicherkarte und Akku einlegen

1. Nehmen Sie die Akku-Abdeckung ab.
2. Setzen Sie eine bzw. zwei SIM-Karten in die SIM-Halterungen unter dem Akku ein. Akku muss vorher rausgenommen werden.
3. Speicherkarte einlegen, falls vorhanden.
4. Akku wieder einlegen.
5. Akku-Abdeckung . wieder einsetzen.

Akku laden

Ladezustand wird auf der oberen Zeile des Displays indiziert. Falls das Akku leer ist laden Sie ihn wieder wie folgend:

1. Schließen Sie das Micro USB Ladegerät an die Steckdose.
2. Schließen Sie das Micro USB Ladegerät an das Telefon.
3. Nach dem Laden stets Ladegerät vom Telefon und Netz trennen!

Beim völlig leeren Akku kann passieren, daß der Ladevorgang nicht sofort sondern erst nach mehreren Minuten bis einigen Stunden beginnt. Im solchen Falle laßen Sie das Telefon mit Ladegerät verbunden bis das Laden beginnt bzw. der Akku voll ist.

Ein- und Ausschalten

Für Ein-/Ausschalten des Telefons drücken Sie die Taste Anruf-Beenden **(10)** und halten diese gedrückt bis sich das Telefon ein/ausschaltet.

Durch kurzes Drücken dieser Taste beenden Sie das Gespräch oder Applikation, bzw. kehren Sie zurück auf die Hauptseite.

Nach dem Einschalten werden Sie zur Eingabe der Telefoncode aufgefordert, wenn diese Funktion aktiviert wurde. **Werkseinstellung der Telefoncode lautet 1122.**

Nach dem ersten Einschalten oder nach einem Akkuwechsel müssen Sie Datum- und Zeiteinstellung vornehmen.

Telefonieren

Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein und drücken danach die Anruf-Taste **(4)**. Wenn Sie zwei SIM Karten haben, werden Sie zur Wahl der gewünschten SIM-Karte aufgefordert.

Tastensperre

Für die automatische Tastensperre wählen Sie im Menü: **Einstellungen > Telefoneinstellungen > Anzeige > Auto. Tastensperre**

Die Tasten können Sie auch durch drücken der linken Funktionstaste **(3)** und nachfolgend der Taste * manuell sperren. Fürs Entsperren der Tasten wiederholen Sie die selbe Tastenfolge.

Notruf 112 funktioniert auch wenn die Tasten gesperrt sind.

Lautstärke einstellen

Lautstärke der Lausprecherwiedergabe können Sie während des Gespräches durch drücken der Navigation-Tasten **(7)** nach links oder rechts ändern. Beim Audio/Musik abspielen dienen die Tasten * und # der Lautstärke Einstellung.

Für Freisprechmodus drücken Sie während des Gespräches die rechte Funktionstaste **(8)**.

Achtung! *Zu hohe Lautstärke kann Ihr Gehörorgan beschädigen! Hören Sie Musik oder Telefongespräch mit angemessener Lautstärke!*

Antennenanordnung

Die Funkantennen sind im Hinterteil oben und unten angebracht. Halten Sie das Gerät möglichs so daß die Antennen nicht zugedeckt werden. Wir empfehlen beim Gespräch Abstand von 2 – 3 cm vom Körper zu halten um die absorbierte Menge der elektromagnetischen Strahlung zu mindern. Abschirmung der Geräteantennen wirkt sich auf die Sendeleistung und damit auch auf die Akkudauer aus.

Texteingabe

Die Tastatur ermöglicht die Eingabe der Ziffern 0..9 sowie auch Buchstaben. Mehrere Buchstaben sind jeder Taste zugeordnet. Z.B. die Taste **2** ermöglicht die Eingabe der Buchstaben **A, B und C** – durch mehrmaliges Drücken der

Taste bis das gewünschte Zeichen gezeigt wird. Leerzeichen kann man durch drücken der Taste **0** eingeben.

- Mittels Taste **#** kann man zwischen Groß-/Kleinbuchstaben oder Ziffern- Eingabemodus umschalten
- Mittels Taste ***** kann man Sonderzeichen eingeben.



Kontaktliste

Telefonnummern Ihrer Kontakte können Sie im Telefonspeicher sowie auf die SIM-Karten speichern.

Nummer aus Kontaktliste anrufen

Durch drücken der rechten Funktionstaste „Namen“ (8) können Sie am Einfachsten in die Kontaktliste gelangen. Nun können Sie den gesuchten Namen eingeben. Die passenden Kontakte werden sofort angezeigt.

Durch drücken der Tasten „nach oben“ / „nach unten“ suchen Sie den gewünschten Kontakt aus. Durch drücken der Anruftaste (4) rufen Sie diese Telefonnummer an.

Beim durchgehen der Kontaktliste steht an jeder Zeile das Zeichen  für Kontakte im Telefon oder  für Kontakte die auf der SIM-Karte gespeichert sind.

LED Taschenlampe

Taschenlampe (**9**), auf der Geräterückseite können Sie durch drücken und halten der Taste „**0**“.

Abkürzungen

Beliebte Funktionen können Sie als Abgekürzte Wahl an die vier Richtungstasten der Navigationstaste (7) legen. Ab Werk ist z.B. die Richtungstaste „nach oben“ mit der Funktion „Camera“ belegt.

Für belegen oder ändern der Abkürzungen wählen Sie im Menü:

Einstellungen → Telefoneinstellungen → Abkürzungen

Sicherheit & Umweltschutz

Gebrauchte Elektrogeräte



Das Telefon ist ein Elektrogerät. Das bedeutet, daß man damit nicht wie mit einem gewöhnlichen Hausmüll umgehen darf. **Die Entsorgung darf nicht über den unsortierten Hausmüll**

erfolgen!!! Zur Entsorgung übergeben Sie bitte das Gerät an zuständige Sammelstellen, die ein Recycling oder eine ökologische Verwertung veranlassen.

Nichteinhaltung dieser Richtlinien verstößt gegen aktuelle Gesetzgebung!

Das Produkt kann Stoffe enthalten, die unsere Umwelt schädigen können – die korrekte Entsorgung ist deshalb unbedingt notwendig.

Mehr Informationen über Entsorgung gebrauchter Elektrogeräte erhalten Sie bei Ihrem Verkäufer oder bei den zuständigen Behörden..

Entsorgung des Akkus



Die Entsorgung der Akkus darf nicht über Hausmüll erfolgen!!! Der Akku kann Stoffe enthalten, die unsere Umwelt schädigen.

Zur Entsorgung übergeben Sie das Produkt an zuständige Sammelstellen, die eine ökologische Verwertung veranlassen. Alternativ können Sie den Akku bei Ihrem Händler zurückgeben.

Missachtung dieser Hinweise kann als unerlaubte Handlung ausgelegt werden!

Konformitätserklärung Nr. 30/12/2016

Konformitätserklärung nach der Richtlinie EU R&TTE
Directive 1999/5/EC

Produkt: Mobitelefon GSM
Handelsbezeichnung: ALIGATOR D200
Importeur: ADART COMPUTERS s.r.o.
Sokolovská 161, CZ-18000 Prag,
IČ 25074547

Das vorliegende Produkt ist ein Mobiltelefon für den Standard GSM und ist für die Benutzung in normaler Umgebung bestimmt, dies gilt auch für die Lagerung.

Hiermit erklären wir, dass das vorliegende Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Richtlinien entspricht. Die Konformitätserklärung wurde auf Grundlage von Tests und Kontrollprotokolle erstellt durch: PHOENIX TESTLAB GmbH, Königswinkel 10, D-32825 Blomberg, Bundesrepublik Deutschland

Das Produkt ist mit dem europäischem Kennzeichen CE 0700 in Übereinstimmung mit der EU gekennzeichnet. Den vollständigen Text bzgl. der Übereinstimmung mit den harmonisierten Normen können Sie der Webseite entnehmen:

www.aligator-europe.eu

Ausgestellt in Prag den 30.12.2016:


.....
ADART COMPUTERS s.r.o.

Garantieschein – ALIGATOR D200

IMEI:

.....

Verkaufsdatum:

.....

Fachhändler Stempel und Unterschrift:

.....

1.Reparatur:

2. Reparatur:

3. Reparatur:

Garantie

1. Garantie beträgt 24 Monate, falls nicht anders angegeben.
2. Detaillierte Auskunft über die Garantie fordern Sie bei Ihrem Händler.

CE 0700

Dovozce/dovozca:

www.aligator.cz

Copyright © 2016, 2017 ADART COMPUTERS s.r.o.